

ST/LEG/SER.A/50

UNITED NATIONS

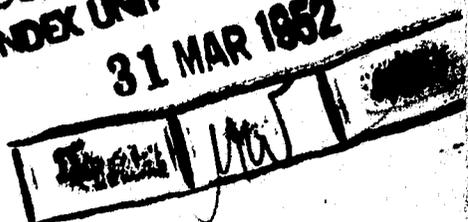


NATIONS UNIES

DOCUMENTS  
INDEX UNIT

MASTER

31 MAR 1952



**STATEMENT of  
TREATIES and INTERNATIONAL  
AGREEMENTS**

Registered or  
filed and recorded  
with the Secretariat during  
December 1951

---

**RELEVÉ des  
TRAITÉS et ACCORDS  
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou  
classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat  
pendant le mois de décembre 1951

NEW YORK

## TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
PART I : Treaties and international agreements registered: Nos. 1584 to 1591.....	2
PART II : Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 368 to 380.....	8
ANNEX A : Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered.....	18

Note: This statement is issued monthly by the Legal Department of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97(I).

## TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
PARTIE I : Traités et accords internationaux enregistrés: Nos. 1584 à 1591.....	3
PARTIE II : Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire: Nos. 368 à 380....	9
ANNEXE A : Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés.....	19

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le Département juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement pour donner effet à l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la Résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

PART I

Treaties and international agreements  
registered during the month of December 1951

Nos. 1584 to 1591

No. 1584 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement terminating the supplementary agreement of 13 December 1940<sup>\*</sup> amending with regard to fox furs and skins the agreement of 17 November 1938 relating to reciprocal trade. Washington, 18 March 1947.

Came into force on 18 March 1947 by the exchange of the said notes and, according to its terms, became operative on 1 May 1947.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 December 1951.

No. 1585 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, AUSTRALIA, CANADA, INDIA, NEW ZEALAND, PAKISTAN AND THE UNION OF SOUTH AFRICA AND BELGIUM.

Agreement respecting the war cemeteries, graves and memorials of the British Commonwealth in Belgian territory. Signed at Brussels, on 20 July 1951.

Came into force on 20 July 1951, as from the date of signature, in accordance with article 13.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 December 1951.

\*Filed and recorded under No. 368.

PARTIE I

Traités et accords internationaux  
enregistrés pendant le mois de décembre 1951

Nos. 1584 à 1591

No. 1584 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord mettant fin à l'Accord complémentaire du 13 décembre 1940 <sup>1)</sup> qui a modifié, en ce qui concerne les peaux et fourrures de renard, l'Accord du 17 novembre 1938 relatif aux échanges commerciaux. Washington, 18 mars 1947.

Entré en vigueur le 18 mars 1947 par l'échange desdites notes et entré en application, conformément à leurs dispositions, le 1er mai 1947.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

No. 1585 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD, AUSTRALIE, CANADA, INDE, NOUVELLE-ZELANDE, PAKISTAN, UNION SUD-AFRICAINE ET BELGIQUE :

Accord sur les cimetières, les sépultures et les monuments militaires du Commonwealth britannique en territoire belge. Signé à Bruxelles, le 20 juillet 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 20 juillet 1951, conformément à l'article 13.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 décembre 1951.

---

1) Classé et inscrit au répertoire sous le No.368.

No. 1586 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND AUSTRIA:

Exchange of notes constituting an agreement providing for the continued application of the Convention of 31st March 1931 regarding legal proceedings in civil and commercial matters. Vienna, 28 June 1951.

Came into force on 28 June 1951 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and German.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 December 1951.

No. 1587 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND YUGOSLAVIA:

Exchange of notes constituting an agreement regarding financial arrangements. London, 28 September 1951.

Came into force on 28 September 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 December 1951.

No. 1588 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND BURMA:

Agreement concerning a plan of operations for WHO malaria control demonstration project at Myitkyina, Burma. Signed at Rangoon on 1 June 1951 and at New Delhi on 13 June 1951.

Came into force on 13 June 1951 by signature.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 11 December 1951.

No. 1586 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET AUTRICHE :

Echange de notes constituant un accord pour le maintien en vigueur de la Convention du 31 mars 1931 concernant les actes de procédure en matière civile et commerciale. Vienne, 28 juin 1951.

Entré en vigueur le 28 juin 1951 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et allemand.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 décembre 1951.

No. 1587 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET YOUGOSLAVIE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux arrangements financiers. Londres, 28 septembre 1951.

Entré en vigueur le 28 septembre 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 décembre 1951.

No. 1588 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET BIRMANIE :

Accord concernant un programme d'exécution du plan-type de l'OMS pour la lutte contre le paludisme à Myitkyina, Birmanie. Signé à Rangoon, le 1er juin 1951 et à New-Delhi, le 13 juin 1951.

Entré en vigueur le 13 juin 1951 par signature.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 11 décembre 1951.

No. 1589 BELGIUM AND LUXEMBOURG:

Fifth supplementary declaration (with exchange of notes) to the Convention regarding the reciprocal extradition of offenders, signed at The Hague on 23 October 1872. Signed at Luxembourg on 24 August 1949.

Came into force on 19 November 1951 by exchange of the instruments of ratification at Brussels. The declaration is not applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: French.

Registered by Belgium on 17 December 1951.

No. 1590 INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION AND VENEZUELA:

Basic Agreement for the provision of technical assistance. Signed at Geneva on 22 October 1951.

Came into force on 22 October 1951 by signature.

Agreement No. 1 supplementary to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Geneva on 22 October 1951.

Came into force on 22 October 1951 by signature.

Official text: Spanish.

Registered by the International Labour Organisation on 26 December 1951.

No. 1591 INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION AND PARAGUAY:

Basic Agreement for the provision of technical assistance. Signed at Geneva on 12 July 1951 and at Asuncion on 20 August 1951.

Came into force on 20 August 1951 by signature.

Agreement No. 1 supplementary to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Geneva on 10 August 1951 and at Asuncion on 20 August 1951.

Came into force on 20 August 1951 by signature.

Official text: Spanish.

Registered by the International Labour Organisation on 26 December 1951.

No. 1589 BELGIQUE ET LUXEMBOURG :

Cinquième déclaration additionnelle (avec échange de lettres) à la Convention, signée à La Haye le 23 octobre 1872, pour l'extradition réciproque des malfaiteurs. Signée à Luxembourg, le 24 août 1948.

Entrée en vigueur le 19 novembre 1951 par l'échange des instruments de ratification à Bruxelles. Cette déclaration n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.

Enregistrée par la Belgique le 17 décembre 1951.

No. 1590 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL ET VENEZUELA :

Accord de base relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Genève, le 22 octobre 1951.

Entré en vigueur le 22 octobre 1951 par signature.

Accord complémentaire No.1 de l'Accord de base mentionné ci-dessus. Signé à Genève le 22 octobre 1951.

Entré en vigueur le 22 octobre 1951 par signature.

Textes officiels espagnols.

Enregistrés par l'Organisation internationale du Travail le 26 décembre 1951.

No. 1591 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL ET PARAGUAY :

Accord de base relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Genève, le 12 juillet 1951 et à Assomption, le 20 août 1951.

Entré en vigueur le 20 août 1951 par signature.

Accord complémentaire No.1 de l'Accord de base mentionné ci-dessus. Signé à Genève, le 10 août 1951 et à Assomption, le 20 août 1951.

Entré en vigueur le 20 août 1951 par signature.

Textes officiels espagnols.

Enregistrés par l'Organisation internationale du Travail le 26 décembre 1951.

PART II

Treaties and international agreements

filed and recorded during the month of December 1951

Nos. 368 to 380

No. 368 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Supplementary Agreement amending with regard to fox furs and skins the Reciprocal Trade Agreement of 17 November 1938 and terminating the Supplementary Agreement thereto of 30 December 1939. Signed at Washington on 13 December 1940.

In accordance with the provisions of paragraphs 1 and 2 of article VI the agreement came into force provisionally on 20 December 1940 and definitively on 14 August 1941, the day following the exchange of the proclamation and the instrument of ratification, which took place in Washington on 13 August 1941.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

No. 369 UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA:

Exchange of notes constituting an agreement continuing in force the agreement of 23 November 1938 relating to the establishment of a military mission in Colombia. Washington, 19 November 1941 and 19 February 1942.

Came into force on 19 February 1942 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

## PARTIE II

Traités et accords internationaux classés et inscrits au  
répertoire pendant le mois de décembre 1951

Nos. 368 à 380

No. 368 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Accord complémentaire modifiant, en ce qui concerne les peaux et fourrures de renard, l'Accord relatif aux échanges commerciaux du 17 novembre 1938, et mettant fin à l'Accord complémentaire dudit Accord, en date du 30 décembre 1939. Signé à Washington, le 13 décembre 1940.

Conformément aux dispositions des paragraphes 1 et 2 de l'article VI l'Accord est entré en vigueur, à titre provisoire, le 20 décembre 1940, et à titre définitif, le 14 août 1941, lendemain de l'échange du texte de la proclamation et de l'instrument de ratification, qui a eu lieu à Washington, le 13 août 1941.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

No. 369 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COLOMBIE :

Echange de notes constituant un accord pour le maintien en vigueur de l'accord du 23 novembre 1938 relatif à l'envoi d'une mission militaire en Colombie. Washington, 19 novembre 1941 et 19 février 1942.

Entré en vigueur le 19 février 1942 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

No. 370 UNITED STATES OF AMERICA AND HAITI

Agreement relating to the appointment of a military mission to Haiti. Signed at Port-au-Prince, on 23 May 1941.

Came into force on 23 May 1941 by signature.

Official texts: English and French.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

No. 371 UNITED STATES OF AMERICA AND HONDURAS:

Agreement for plantation rubber investigations in Honduras. Signed on 28 February 1941.

Came into force on 28 February 1941 by signature.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned agreement. Tegucigalpa, 18 and 28 June 1943.

Came into force on 28 June 1943 by the exchange of the said notes and, according to its terms, became operative on 1 July 1943.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

No. 372 UNITED STATES OF AMERICA AND LIBERIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the exchange of official publications, Monrovia, 15 January 1942.

Came into force on 15 January 1942 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

No. 370 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HAITI :

Accord relatif à l'envoi d'une mission militaire en Haïti. Signé à Port-au-Prince, le 23 mai 1941.

Entré en vigueur le 23 mai 1941 par signature.

Textes officiels anglais et français.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

No. 371 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HONDURAS :

Accord relatif aux recherches sur les plantations de caoutchouc au Honduras. Signé le 28 février 1941.

Entré en vigueur le 28 février 1941 par signature.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'accord mentionné ci-dessus. Tegucigalpa, 18 et 28 juin 1943.

Entré en vigueur le 28 juin 1943 par l'échange desdites notes et entré en application, conformément à leurs dispositions, le 1er juillet 1943.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

No. 372 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBERIA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'échange de publications officielles. Monrovia, 15 janvier 1942.

Entré en vigueur le 15 janvier 1942 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

## No. 373 UNITED STATES OF AMERICA AND LIBERIA:

Agreement (with exchange of notes) relating to the principles applying to mutual aid for defense. Signed at New York on 8 June 1943.

Came into force on 8 June 1943, as from the date of signature, in accordance with article VIII.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

## No. 374 UNITED STATES OF AMERICA AND NICARAGUA:

Agreement for the extension and continuation of plantation rubber investigations in Nicaragua. Signed on 11 January 1941.

Came into force on 11 January 1941 by signature.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned agreement. Managua, 23 and 26 June 1943.

Came into force on 26 June 1943 by the exchange of the said notes and, according to its terms, became operative on 1 July 1943.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

## No. 375 UNITED STATES OF AMERICA AND PERU:

Agreement relating to the detail of a military officer of the United States to serve as assistant to the Adviser of the Remount Service of the Peruvian Army. Signed at Washington, on 11 March 1942.

Came into force on 11 March 1942 by signature and, according to its terms, became operative retroactively as from 14 February 1942.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

## No. 373 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBERIA :

Accord (avec échange de notes) relatif aux principes applicables à l'aide réciproque pour la défense. Signé à New-York, le 8 juin 1943.

Entré en vigueur dès sa signature, le 8 juin 1943, conformément à l'article VIII.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

## No. 374 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NICARAGUA :

Accord relatif à la poursuite et à l'intensification des recherches sur les plantations de caoutchouc au Nicaragua. Signé le 11 janvier 1941.

Entré en vigueur le 11 janvier 1941 par signature.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'accord mentionné ci-dessus. Managua, 23 et 26 juin 1943.

Entré en vigueur le 26 juin 1943 par l'échange desdites notes et entré en application, conformément à leurs dispositions, le 1er juillet 1943.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classés et inscrits au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

## No. 375 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PEROU :

Accord relatif au détachement d'un officier de l'armée des Etats-Unis comme adjoint du Conseiller du Service de remonte de l'armée péruvienne. Signé à Washington, le 11 mars 1942.

Entré en vigueur le 11 mars 1942 par signature et entré en application conformément à ses dispositions, avec effet rétroactif au 14 février 1942.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

No. 376 UNITED STATES OF AMERICA AND PERU :

Exchange of notes constituting an agreement renewing the agreement of 15 April 1941 relating to the detail of a military adviser to the Remount Service of the Peruvian Army. Washington, 23 November and 20 December 1943.

Came into force on 20 December 1943 and, according to its terms became operative on 15 April 1944.

Official text : English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

No. 377 UNITED STATES OF AMERICA AND PERU :

Agreement relating to the appointment of a military mission to Peru. Signed at Washington on 10 July 1944.

Came into force on 10 July 1944 by signature.

Official texts : English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

No. 378 UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND :

Exchange of notes constituting an agreement relating to jurisdiction over criminal offenses committed by the armed forces of either Government within the territory of the other Government. London, 27 July 1942.

Came into force on 27 July 1942 by the exchange of the said notes and, according to its terms, became operative on 6 August 1942.

Official text : English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 6 December 1951.

No. 376 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PEROU :

Echange de notes constituant un accord renouvelant l'accord du 15 avril 1941 relatif au détachement d'un Conseiller militaire auprès du Service de remonte de l'armée péruvienne. Washington, 23 novembre et 20 décembre 1943.

Entré en vigueur le 20 décembre 1943 et entré en application, conformément aux dispositions desdites notes, le 15 avril 1944.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

No. 377 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PEROU :

Accord relatif à l'envoi d'une mission militaire au Pérou. Signé à Washington; le 10 juillet 1944.

Entré en vigueur le 10 juillet 1944 par signature.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

No. 378 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Echange de notes constituant un accord relatif à la compétence en matière de crimes et délits commis par les membres des forces armées de l'un des deux Gouvernements dans les limites du territoire de l'autre Gouvernement. Londres, 27 juillet 1942.

Entré en vigueur le 27 juillet 1942 par l'échange desdites notes et entré en application, conformément à leurs dispositions, le 6 août 1942.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 6 décembre 1951.

No. 379 UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO :

Memorandum of agreement relating to plantation rubber investigations in Mexico. Signed on 11 April 1941.

Came into force on 11 April 1941 by signature.

Supplementary Memorandum to the above-mentioned agreement. Signed on 14 July 1942.

Came into force on 14 July 1942 by signature.

Supplemental Memorandum to the above-mentioned agreement. Signed on 3, 4 and 29 March and 3 April 1943.

Came into force on 3 April 1943 by signature.

Exchange of notes constituting an agreement continuing in force the Memorandum of agreement of 11 April 1941 as supplemented. Mexico, 10 July and 20 September 1943.

Came into force on 20 September 1943 by the exchange of the said notes and, according to its terms, became operative retroactively as from 30 June 1943.

Official texts : English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 17 December 1951.

No. 380 INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION AND CEYLON :

Exchange of letters constituting a Basic and Operational Agreement regarding the provision of technical assistance in the field of handicraft. Geneva, 21 November 1950 and Colombo, 24 January 1951.

Came into force on 24 January 1951 by the exchange of the said letters.

Official text : English.

Filed and recorded at the request of the International Labour Organisation on 27 December 1951.

No. 379 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE :

Mémorandum d'accord relatif aux recherches sur les plantations de caoutchouc au Mexique. Signé le 11 avril 1941.

Entré en vigueur le 11 avril 1941 par signature.

Mémorandum complémentaire de l'accord mentionné ci-dessus. Signé le 14 juillet 1942.

Entré en vigueur le 14 juillet 1942 par signature.

Mémorandum complémentaire de l'accord mentionné ci-dessus. Signé les 3, 4 et 29 mars et le 3 avril 1943.

Entré en vigueur le 3 avril 1943 par signature.

Echange de notes constituant un accord pour le maintien en vigueur du Memorandum d'accord du 11 avril 1941 et des mémorandums complémentaires. Mexico, 10 juillet et 20 septembre 1943.

Entré en vigueur le 20 septembre 1943 par l'échange desdites notes et entré en application, conformément à leurs dispositions, avec effet rétroactif au 30 juin 1943.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classés et inscrits au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 17 décembre 1951.

No. 380 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL ET CEYLAN :

Echange de lettres constituant un Accord de base avec modalités d'exécution relatif à la fourniture d'une assistance technique en matière d'artisanat. Genève, 21 novembre 1950 et Colombo, 24 janvier 1951.

Entré en vigueur le 24 janvier 1951 par l'échange desdites lettres.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Organisation internationale du Travail le 27 décembre 1951.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,  
concerning treaties and international agreements registered

- No. 160 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Switzerland regarding the reciprocal abolition of visas, London, 10 June 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Withdrawal of the extension to North Borneo and Brunei:

The deletion of North Borneo and Brunei from the list of British overseas territories, to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended, was notified on 1 October 1951 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Switzerland. The notification took effect on 15 October 1951.

Certified statement relating to the above-mentioned withdrawal was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 December 1951.

- No. 161 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Iceland regarding the reciprocal abolition of visas, London, 20 June 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Withdrawal of the extension to North Borneo and Brunei:

The deletion of North Borneo and Brunei from the list of British overseas territories, to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended, was notified on 1 October 1951 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Iceland. The notification took effect on 15 October 1951.

Certified statement relating to the above-mentioned withdrawal was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 December 1951.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc.,  
concernant les traités et accords internationaux enregistrés

- No. 160 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement suisse relatif à la suppression réciproque des visas, Londres 10 juin 1947, avec les modifications et extensions résultant d'échanges de notes ultérieurs.

Fin de l'extension de l'accord à Bornéo du Nord et à Brunéi :

Le 1er octobre 1951, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement suisse qu'il rayait Bornéo du Nord et Brunéi de la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus. La notification a pris effet le 15 octobre 1951.

La déclaration certifiée relative à la radiation susmentionnée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 décembre 1951.

- No. 161 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Islande relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 20 juin 1947, avec les modifications et extensions résultant d'échanges de notes ultérieurs.

Fin de l'extension de l'accord à Bornéo du Nord et à Brunéi :

Le 1er octobre 1951, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement de l'Islande qu'il rayait Bornéo du Nord et Brunéi de la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus. La notification a pris effet le 15 octobre 1951.

La déclaration certifiée relative à la radiation susmentionnée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 décembre 1951.

- No. 165 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Luxembourg for the reciprocal abolition of visas on British and Luxembourg passports, London, 14 February 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Withdrawal of the extension to North Borneo and Brunei:

The deletion of North Borneo and Brunei from the list of British overseas territories, to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended, was notified on 1 October 1951 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Luxembourg. The notification took effect on 15 October 1951.

Certified statement relating to the above-mentioned withdrawal was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 December 1951.

- No. 166 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Norway concerning the mutual abolition of visas, London, 26 February 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Withdrawal of the extension to North Borneo and Brunei:

The deletion of North Borneo and Brunei from the list of British overseas territories, to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended, was notified on 1 October 1951 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Norway. The notification took effect on 15 October 1951.

Certified statement relating to the above-mentioned withdrawal was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 December 1951.

No. 165

Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Luxembourg, relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 14 février 1947, avec les modifications et extensions résultant d'échanges de notes ultérieurs.

Fin de l'extension de l'accord à Bornéo du Nord et à Brunéi:

Le 1er octobre 1951, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement du Luxembourg qu'il rayait Bornéo du Nord et Brunéi de la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus. La notification a pris effet le 15 octobre 1951.

La déclaration certifiée relative à la radiation susmentionnée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 décembre 1951.

No. 166

Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Norvège relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 26 février 1947, avec les modifications et extensions résultant d'échanges de notes ultérieurs.

Fin de l'extension de l'accord à Bornéo du Nord et à Brunéi :

Le 1er octobre 1951, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement norvégien qu'il rayait Bornéo du Nord et Brunéi de la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus. La notification a pris effet le 15 octobre 1951.

La déclaration certifiée relative à la radiation susmentionnée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 décembre 1951.

No. 168 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Denmark concerning the reciprocal abolition of visas, London, 20 March 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

• Withdrawal of the extension to North Borneo and Brunei:

The deletion of North Borneo and Brunei from the list of British overseas territories, to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended, was notified on 1 October 1951 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Denmark. The notification took effect on 15 October 1951.

Certified statement relating to the above-mentioned withdrawal was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 December 1951.

No. 169 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Sweden regarding the reciprocal abolition of visas, London, 20 March 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Withdrawal of the extension to North Borneo and Brunei:

The deletion of North Borneo and Brunei from the list of British overseas territories, to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended, was notified on 1 October 1951 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Sweden. The notification took effect on 15 October 1951.

Certified statement relating to the above-mentioned withdrawal was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 December 1951.

No. 168 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Danemark, relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 20 mars 1947, avec les modifications et extensions résultant d'échanges de notes ultérieurs.

Fin de l'extension de l'accord à Bornéo du Nord et à Brunéi :

Le 1er octobre 1951, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement danois qu'il rayait Bornéo du Nord et Brunéi de la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus. La notification a pris effet le 15 octobre 1951.

La déclaration certifiée relative à la radiation susmentionnée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 décembre 1951.

No. 169 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Suède, relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 20 mars 1947, avec les modifications et extensions résultant d'échanges de notes ultérieurs.

Fin de l'extension de l'accord à Bornéo du Nord et à Brunéi :

Le 1er octobre 1951, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement suédois qu'il rayait Bornéo du Nord et Brunéi de la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus. La notification a pris effet le 15 octobre 1951.

La déclaration certifiée relative à la radiation susmentionnée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 décembre 1951.

- No. 170 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Netherlands regarding the reciprocal abolition of visas, London, 21 March 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Withdrawal of the extension to North Borneo and Brunei:

The deletion of North Borneo and Brunei from the list of British overseas territories, to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended, was notified on 1 October 1951 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Netherlands. The notification took effect on 15 October 1951.

Certified statement relating to the above-mentioned withdrawal was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 December 1951.

- No. 996 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Italy extending the Visa Abolition Agreement of 6 December 1947 to certain British overseas territories, London, 26 and 28 October 1948 as amended by subsequent exchanges of notes.

Withdrawal of the extension to North Borneo and Brunei:

The deletion of North Borneo and Brunei from the list of British overseas territories, to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended, was notified on 1 October 1951 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Italy. The notification took effect on 15 October 1951.

Certified statement relating to the above-mentioned withdrawal was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 December 1951.

\*Registered under No. 1097.

No. 170 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des Pays-Bas relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 21 mars 1947, avec les modifications et extensions résultant d'échanges de notes ultérieurs.

Fin de l'extension de l'accord à Bornéo du Nord et à Brunéi :

Le 1er octobre 1951, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement des Pays-Bas qu'il rayait Bornéo du Nord et Brunéi de la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus. La notification a pris effet le 15 octobre 1951.

La déclaration certifiée relative à la radiation susmentionnée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 décembre 1951.

No. 996 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Italie, étendant à certains territoires britanniques d'outre-mer l'application de l'accord du 6 décembre 1947 <sup>1)</sup> relatif à la suppression des visas, Londres, 26 et 28 octobre 1948, avec les modifications et extensions résultant d'échanges de notes ultérieurs.

Fin de l'extension de l'accord à Bornéo du Nord et à Brunéi :

Le 1er octobre 1951, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement italien qu'il rayait Bornéo du Nord et Brunéi de la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus. La notification a pris effet le 15 octobre 1951.

La déclaration certifiée relative à la radiation susmentionnée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 décembre 1951.

---

1) Enregistré sous le No. 1097.

No. 70 Monetary Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Swiss Government, signed at London on 12 March 1946, as extended and modified by the Agreement of 4 March 1950.

Exchange of notes constituting an agreement modifying the Monetary Agreement of 12 March 1946 as extended and modified. Bern, 10 November 1950.

Came into force on 10 November 1950 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement further extending the Monetary Agreement of 12 March 1946 as modified. Bern, 10 March 1951.

Came into force on 11 March 1951 in accordance with the terms of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement further extending the Monetary Agreement of 12 March 1946 as modified. Bern, 9 June 1951.

Came into force on 11 June 1951 in accordance with the terms of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement further extending the Monetary Agreement of 12 March 1946 as modified. Bern, 2 October 1951.

Came into force on 11 October 1951 in accordance with the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 December 1951.

No. 125 Protocol concerning the Office international d'Hygiène publique. Signed at New York on 22 July 1946.

Acceptance:

Instrument deposited on:

11 December 1951  
Japan

No. 70 Accord monétaire entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement suisse, signé à Londres le 12 mars 1946, prorogé et modifié par l'Accord du 4 mars 1950.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord monétaire du 12 mars 1946, tel qu'il a été prorogé et modifié. Berne, 10 novembre 1950.

Entré en vigueur le 10 novembre 1950 par l'échange desdites notes.

Echange de notes constituant un accord prorogeant de nouveau l'Accord monétaire du 12 mars 1946, sous sa forme modifiée. Berne, 10 mars 1951.

Entré en vigueur le 11 mars 1951, conformément aux dispositions desdites notes.

Echange de notes constituant un accord prorogeant de nouveau l'Accord monétaire du 12 mars 1946, sous sa forme modifiée. Berne, 9 juin 1951.

Entré en vigueur le 11 juin 1951, conformément aux dispositions desdites notes.

Echange de notes constituant un accord prorogeant de nouveau l'Accord monétaire du 12 mars 1946, sous sa forme modifiée. Berne, 2 octobre 1951.

Entré en vigueur le 11 octobre 1951, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes officiels anglais.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 décembre 1951.

No. 125 Protocole relatif à l'Office international d'hygiène publique, signé à New-York le 22 juillet 1946.

Acceptation :

Instrument déposé le :

11 décembre 1951  
Japon.

No. 296 Agreement on most-favoured-nation treatment for areas of Western Germany under military occupation, signed at Geneva on 14 September 1948; and

Memorandum of understanding relative to application to the Western Sectors of Berlin of the Agreement on most-favoured-nation Treatment for areas of Western Germany under military occupation, signed at Annecy on 13 August 1949.

Withdrawals:

Notifications received on:

14 December 1951 (to take effect on 15 June 1952)

Belgium

Canada

Ceylon (in respect of the agreement only)

Denmark

India

Netherlands

Norway

Pakistan

United Kingdom of Great Britain  
and Northern Ireland

United States of America

20 December 1951 (to take effect on 21 June 1952)

Dominican Republic

No. 1303 Convention (No. 74) concerning the certification of able seamen. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eight session, Seattle, 29 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

5 December 1951

Belgium

(to take effect on 5 December 1951)

A statement accompanying the instrument of ratification indicates that, in conformity with the provisions of article 35 of the Constitution of the International Labour Organisation, the Convention is not applicable either to the territory of the Belgian Congo or to the Trust Territory of Ruanda-Urundi.

The certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 14 December 1951.

No. 296 Accord concernant l'application de la clause de la nation la plus favorisée aux zones de l'Allemagne occidentale soumises à l'occupation militaire, signé à Genève le 14 septembre 1948; et

Mémoire d'accord portant application aux secteurs Ouest de Berlin de l'Accord relatif au traitement général de la nation la plus favorisée concernant les zones d'occupation militaire de l'Allemagne occidentale, signé à Anney le 13 août 1949.

Retraits :

Notifications reçues le :

14 décembre 1951 ( pour prendre effet le 15 juin 1952)

Belgique

Canada

Ceylan (seulement en ce qui concerne l'Accord)

Danemark

Etats-Unis d'Amérique

Inde

Norvège

Pakistan

Pays-Bas

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

20 décembre 1951 (pour prendre effet le 21 juin 1952)

République dominicaine.

No. 1303 Convention (No.74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

5 décembre 1951

Belgique

(pour prendre effet à partir du 5 décembre 1951)

Une déclaration accompagnant l'instrument de ratification indique, conformément aux dispositions de l'article 35 de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, que la Convention ne s'applique ni au territoire du Congo belge, ni au territoire sous tutelle du Ruanda Urundi.

La déclaration certifiée relative à la ratification mentionnée ci-dessus a été enregistrée auprès du Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 14 décembre 1951.

No. 1073 Basic Agreement between the United Nations, Food and Agriculture Organization of the United Nations, International Civil Aviation Organization, International Labour Organisation, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the World Health Organization (members of the Technical Assistance Board) and the Government of Iran for the provision of technical assistance. Signed at New York on 18 January 1951.

Agreement No. 3 between the International Labour Organisation and the Government of Iran supplementary to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at New York on 16 July 1951.

Came into force on 16 July 1951 by signature.

Agreement No. 4 between the International Labour Organisation and the Government of Iran supplementary to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at New York on 18 September 1951.

Came into force on 18 September 1951 by signature.

Official text: English.

Registered by the International Labour Organisation on 26 December 1951.

No. 1258 Basic Agreement between the United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, and World Health Organization (Members of the Technical Assistance Board) and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the provision of technical assistance to the trust, non-self-governing and other territories for whose international relations the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is responsible. Signed at New York on 25 June 1951.

Agreement No. 1 between the International Labour Organisation and the Government of Singapore supplementary to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Singapore on 19 September 1951 and at Geneva on 19 October 1951.

Came into force on 19 October 1951 by signature.

Official text: English.

Registered by the International Labour Organisation on 26 December 1951.

No. 1073 Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation mondiale de la santé (membres du Bureau de l'assistance technique) et Iran, relatif à la fourniture d'assistance technique. Signé à New-York, le 18 janvier 1951.

Accord complémentaire No.3 de l'Accord de base susmentionné, conclu entre l'Organisation internationale du Travail et le Gouvernement de l'Iran. Signé à New-York, le 16 juillet 1951.

Entré en vigueur le 16 juillet 1951 par signature.

Accord complémentaire No.4 de l'Accord de base susmentionné, conclu entre l'Organisation internationale du Travail et le Gouvernement de l'Iran. Signé à New-York, le 18 septembre 1951.

Entré en vigueur le 18 septembre 1951 par signature.

Textes officiels anglais.

Enregistrés par l'Organisation internationale du Travail le 26 décembre 1951.

No. 1258 Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé (membres du Bureau de l'assistance technique) et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la fourniture d'assistance technique aux Territoires sous tutelle, aux Territoires non autonomes et aux autres territoires dont le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord assure les relations internationales. Signé à New-York le 25 juin 1951.

Accord complémentaire No.1 de l'Accord de base susmentionné, conclu entre l'Organisation internationale du Travail et le Gouvernement de Singapour. Signé à Singapour, le 19 septembre 1951 et à Genève, le 19 octobre 1951.

Entré en vigueur le 19 octobre 1951 par signature.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation internationale du Travail le 26 décembre 1951.

No. 1385 Basic Agreement between the International Labour Organisation and the Government of Peru for the provision of technical assistance. Signed at Lima on 13 April 1951.

Agreement No. 2 supplementary to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Geneva on 16 October 1951 and at Lima on 23 October 1951.

Came into force on 23 October 1951 by signature.

Official text: Spanish.

Registered by the International Labour Organisation on 26 December 1951..

No. 1395 Basic Agreement between the International Labour Organisation and the Government of Thailand for the provision of technical assistance. Signed at Bangkok on 11 July 1951 and at Geneva on 6 August 1951.

Agreement No. 1 supplementary to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Geneva on 6 August 1951 and at Bangkok on 6 September 1951.

Came into force on 6 September 1951 by signature.

Official text: English.

Registered by the International Labour Organisation on 26 December 1951.

No. 814.V. Annex Protocol of Terms of Accession to the General Agreement on Tariffs and Trade. Open for signature at Lake Success, New York on 10 October 1949.

Application of concessions set forth in the schedules annexed to the Protocol:

Notification, under paragraph 3 of the Protocol, of the intention to apply the concessions provided for in Schedule IX of Annex A received on:

27 December 1951

Brazil

(to take effect on 26 January 1952)

No. 1385 Accord de base entre l'Organisation internationale du Travail et le Gouvernement du Pérou relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Lima le 13 avril 1951.

Accord complémentaire No.2 de l'Accord de base susmentionné. Signé à Genève, le 16 octobre 1951 et à Lima, le 23 octobre 1951.

Entré en vigueur le 23 octobre 1951 par signature.

Texte officiel espagnol.

Enregistré par l'Organisation internationale du Travail le 26 décembre 1951.

No. 1395 Accord de base entre l'Organisation internationale du Travail et le Gouvernement de la Thaïlande relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Bangkok le 11 juillet 1951 et à Genève le 6 août 1951.

Accord complémentaire No.1 de l'Accord de base susmentionné. Signé à Genève, le 6 août 1951 et à Bangkok, le 6 septembre 1951.

Entré en vigueur le 6 septembre 1951 par signature.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation internationale du Travail le 26 décembre 1951.

No. 814.V. Protocole d'Ancey des conditions d'adhésion à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Ouvert à la signature à Lake Success (New-York), le 10 octobre 1949

Application des concessions prévues dans les listes annexées au Protocole:

Notification conformément au paragraphe 3 du Protocole de l'intention d'appliquer les concessions prévues dans la liste IX de l'Annexe A reçue le :

27 décembre 1951

Brésil

(pour prendre effet le 29 mars 1951)

No. 521 Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies, adopted by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947.

Final text of Annex XI - World Meteorological Organization.

Adopted by the First Congress of the World Meteorological Organization held in Paris in March-April 1951; transmitted by the Secretary-General of the World Meteorological Organization and received by the Secretary-General of the United Nations on 29 December 1951.

Official text: English.

Registered ex-officio on 29 December 1951.

No. 521 Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947.

Texte final de l'Annexe XI - Organisation météorologique mondiale

Adopté par le premier Congrès de l'Organisation météorologique mondiale tenu à Paris en mars-avril 1951; transmis par le Secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale et reçu par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 29 décembre 1951.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 29 décembre 1951.

ANNEX C

Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc.,  
concerning treaties and international agreements  
registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 678      Protocol on Arbitration Clauses, done at Geneva on  
                 24 September 1923.

Ratification:

Instrument deposited on:

13 December 1951

Israel

(to take effect on 13 January 1952)

ANNEXE C

Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc.  
concernant les traités et accords internationaux enregistrés  
par le Secrétariat de la Société des Nations

No. 678      Protocole relatif aux clauses d'arbitrage, fait à Genève le  
24 septembre 1923.

Ratification:

Instrument déposé le :

13 décembre 1951

Israël

(pour prendre effet le 13 janvier 1952)